



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 April 2006
Russian
Original: French

Шестидесятая сессия

Пункт 112(е) повестки дня

**Выборы для заполнения вакансий
во вспомогательных органах
и другие выборы: выборы 47 членов
Совета по правам человека**

Вербальная нота Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций в адрес Секретариата

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций и имеет честь выдвинуть кандидатуру Франции для участия в выборах в Совет по правам человека, которые будут проведены 9 мая нынешнего года.

**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Франции при Организации Объединенных
Наций от 4 апреля 2006 года в адрес Секретариата**

**Кандидатура Франции для участия в выборах в Совет
по правам человека**

(Нью-Йорк, 9 мая 2006 года)

Права человека относятся к числу основных ценностей Французской Республики. Их уважение является ключевым элементом осуществления демократии в современной Франции и выполнения наших обязательств в рамках Европейского союза.

Франция, которая оказывала содействие работе Комиссии по правам человека с момента ее создания, придает особое значение международной системе поощрения и защиты прав человека. Она представляла на рассмотрение Комиссии по правам человека консенсусные резолюции по вопросам, касающимся произвольного задержания, насильственных исчезновений и крайней нищеты, и способствовала укреплению международного права, руководя работой над проектом конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

Франция выступала за создание Совета по правам человека и укрепление авторитета и ресурсной базы Управления Верховного комиссара по правам человека, а также активизацию деятельности по распространению информации по вопросам прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

Франция ратифицировала основные международные документы в области прав человека, и она признает право договорных органов принимать индивидуальные жалобы.

Она направила специальным процедурам Организации Объединенных Наций постоянное приглашение для посещения ее территории. Например, в 2005 году она приняла у себя Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений и Председателя Рабочей группы по произвольным задержаниям. Помимо этого, в качестве члена Совета Европы и ОБСЕ Франция принимает у себя региональные механизмы для защиты прав человека, и она дала согласие на распространение на нее действия юрисдикционного контроля Европейского суда по правам человека.

Франция поощряет диалог и сотрудничество в области прав человека. В соответствии со своей концепцией универсальности прав человека Франция придерживается всеохватного видения прав человека, в рамках которой предпочтение отдается идеям, основанным не на изоляции, а на приверженности. Она будет продолжать увеличивать размер своего добровольного взноса на деятельность Управления Верховного комиссара по правам человека, сумма которого уже составляет 2,15 млн. евро, для содействия оказанию технической помощи, которая должна будет являться одной из сильных сторон деятельности нового Совета по правам человека.

В соответствии со своей концепцией неделимости и взаимозависимости всех прав человека, а также своим стремлением к справедливой и регулируе-

мой глобализации Франция выступает за поощрение и защиту экономических, социальных и культурных прав. Она, в частности, внесла на рассмотрение Конвенцию о культурном разнообразии, которая была принята ЮНЕСКО 20 октября 2005 года, а также проект декларации о биоэтике и правах человека.

Франция придает особое значение осуществлению права на развитие. Ее приверженность этому находит свое отражение, в частности, в партнерствах в целях совместного развития и соглашениях о сотрудничестве, которые она заключила со странами из всех частей мира. Франция вместе с рядом партнеров также предложила создать инновационные механизмы финансирования в целях развития. Она будет и впредь выступать за возможно более широкую конкретизацию таких инициатив, как введение международного солидарного налога на авиабилеты.

1. Франция обязуется вносить вклад в обеспечение легитимности и эффективности деятельности Совета по правам человека

- Франция обязуется всесторонним образом сотрудничать с Советом по правам человека и всеми механизмами Организации Объединенных Наций по проведению расследований и давать согласие на проведение «универсального периодического анализа» ее деятельности для содействия применению универсального и справедливого подхода в работе Совета.
- Она обязуется способствовать деятельности, отстаивать независимость и укреплять авторитет специальных процедур, договорных органов и всех механизмов для осуществления наблюдения или проведения расследований, касающихся положения в области прав человека.
- Франция обязуется выступать за гарантирование и укрепление права неправительственных организаций и национальных правозащитных учреждений высказывать свои мнения в Совете по правам человека.
- Она будет продолжать предпринимать на внутреннем уровне усилия для выполнения рекомендаций специальных процедур и договорных органов, способствуя улучшению условий содержания и повышению эффективности уголовного судопроизводства и политики борьбы с дискриминацией.
- Франция выступает за то, чтобы Совет по правам человека отстаивал все права. Она будет и впредь поддерживать процесс разработки факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах в целях повышения их эффективности, а также работу Специального докладчика по вопросу о правах человека и предприятиях.
- Она будет следить за учетом гендерных аспектов и аспектов, касающихся равноправия, во всей работе Совета по правам человека.

2. Франция обязуется способствовать при любых обстоятельствах соблюдению норм международного права и уважению ценности человеческой жизни

Вновь заявляя о своей приверженности уважению прав человека в рамках борьбы с терроризмом, отказу от тайного содержания под стражей и абсолютному запрету на применение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, Франция:

- будет продолжать проводить в Совете работу по борьбе с произвольными задержаниями;
- будет добиваться принятия международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений. После этого Франция развернет кампанию за ее подписание и ратификацию. Она обязуется ратифицировать конвенцию в течение года после ее принятия;
- ратифицирует в течение срока действия ее мандата Факультативный протокол к Конвенции против пыток;
- удвоит размер своего взноса в Фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток в период с настоящего момента до 2007 года;
- будет продолжать проводить кампанию за всеобщую отмену смертной казни. В феврале 2007 года она примет у себя в Париже Всемирный конгресс за отмену смертной казни.

3. Франция обязуется отстаивать интересы жертв нарушений прав человека

- Она будет и впредь выступать за признание права жертв нарушений прав человека на установление истины и добиваться для них компенсации.
- Исходя из своей приверженности борьбе с безнаказанностью лиц, виновных в совершении нарушений прав человека, она будет предпринимать активные усилия для поддержки международного уголовного правосудия и роли Международного уголовного суда. Она обязуется в возможно более широких масштабах распространять информацию о руководящих принципах Организации Объединенных Наций относительно борьбы с безнаказанностью.
- Она будет проводить постоянный диалог с правозащитниками во Франции и других странах мира и продолжать оказывать поддержку их инициативам, усилению защиты активистов-правозащитников, которые подвергаются угрозам, а также деятельности Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правозащитниках.
- Среди жертв нарушений прав человека Франция придает особое значение детям и решительно осуждает насилие или дискриминацию в их отношении во всех формах. Она будет продолжать поддерживать борьбу против использования детей в вооруженных конфликтах в рамках Рабочей группы Совета Безопасности, в которой в настоящее время она выполняет функции Председателя. В 2006 году она вместе с ЮНИСЕФ проведет в Париже международную конференцию, посвященную завершению процесса пересмотра принципов предотвращения вербовки, демобилизации и реинтеграции детей, затронутых вооруженными конфликтами.

4. Франция обязуется поддерживать инициативы, направленные на борьбу с дискриминацией во всех ее формах

- Франция будет и впредь предпринимать усилия для обеспечения уважения всех основных прав женщин, ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин, представленности женщин в руководящих органах и признания их роли в предотвращении конфликтов. Она

снимет несколько своих оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

- Франция стремится способствовать развитию диалога между культурами и цивилизациями, а также поощрению терпимости и уважения основных свобод. Она оказывает поддержку таким инициативам, как информационно-просветительская программа для предотвращения расовой дискриминации и геноцида.
 - В соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации расовой дискриминации Франция создала на национальном уровне орган высокого уровня для борьбы с дискриминацией и за равенство возможностей.
 - Франция будет способствовать принятию проекта декларации о правах коренных народов. В 2006–2007 годах она примет у себя Специального докладчика по этому вопросу.
 - Франция будет предпринимать усилия для скорейшего и успешного завершения переговоров по конвенции о правах инвалидов в целях подтверждения целостности прав, которыми обладает любое лицо независимо от формы его инвалидности.
-